



UB-U01III/U02III/U03II

User's Manual / Manuel d'utilisation / ユーザーズマニュアル

EPSON



English

Français

Español

Türkçe

Română

Українська

日本語

https://support.epson.net/p_doc/924/

Standards and Approvals

The following standards are applied only to the interface boards that are so labeled. (EMC is tested using the Epson power supplies and TM series printers.)

Les normes suivantes ne s'appliquent qu'aux cartes d'interface ainsi étiquetées. (CEM est testé à l'aide des blocs d'alimentation Epson et des imprimantes de la série TM.)

Europe: CE marking

North America/Amérique du Nord: FCC Class A, ICES-003 Class A

Oceania: Radiocommunications (Electromagnetic Compatibility) Standard , Class A

WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

The printers in which this board is installed becomes class A devices.

The connection of a non-shielded printer interface cable to this board will invalidate the EMC standards of this device.

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by Seiko Epson Corporation could void your authority to operate the equipment.

AVERTISSEMENT

Cet appareil est un produit de classe A. Dans un environnement résidentiel, il risque de provoquer un brouillage radio, auquel cas l'utilisateur pourra être tenu de prendre des mesures adéquates.

Les imprimantes dans lesquelles cette carte est installée deviennent des appareils de classe A.

La connexion d'un câble d'interface d'imprimante non blindé à cette carte invalidera les normes CEM de cet appareil.

Vous êtes averti que les changements ou modifications non expressément approuvés par Seiko Epson Corporation peuvent invalider votre droit à faire fonctionner l'équipement.

CE Marking

<https://www.epson.eu/conformity>

FCC Compliance Statement for Users in the USA

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

For Users in Canada

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme canadienne NMB-003.

English

Before Using

Be sure to read this manual carefully for effective and correct use of the product and store it in accessible location.

Key to Symbol

The symbol in this manual is defined below. Read the following carefully before handling the product.

CAUTION:
Observe cautions to avoid minor injury to yourself or damage to your equipment.

Precaution

To avoid contamination, do not touch the board connector.

Introduction

The UB-U01III/U02III/U03II, designed for Epson TM printers, is a USB interface board.

- When you install the UB-U01III/U02III, you cannot use a display module connector (DM connector) on the printer. Use the DM connector on the UB-U01III/U02III.
- The UB-U01III uses a bus-powered hub. Note that it cannot be directly connected to other bus-powered hubs (including the UB-U01III) or bus-powered functions that consume current over 100 mA. (The UB-U02III and UB-U03II can be directly connected to the hub on the UB-U01III.)

Operation Environments when Using USB Port

Operation Environments

Hardware: USB compliant PC

OS: Windows 98 or later (Second Edition is recommended)
For detailed information on other operating systems, please ask your dealer.

Software: You need a device driver when you use the product.
Please ask your dealer how to get the device driver for the UB-U01III/U02III/U03II and how to install it.

Note:
Even if the above operation environments are satisfied, your system may not work properly, depending on the devices connected to your system.

Unpacking

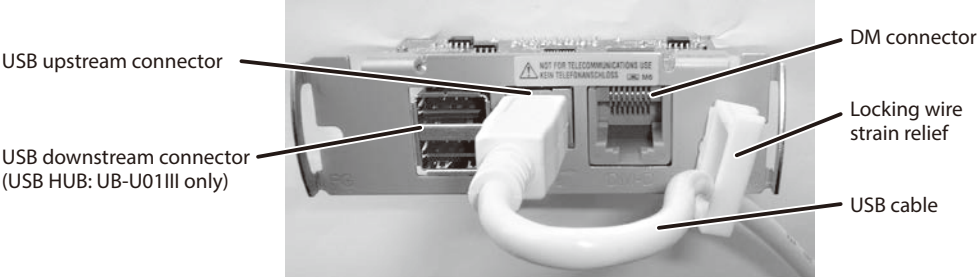
Make sure you have these items. If any item is missing or damaged, please contact your dealer for assistance. If necessary, you can get a locking wire strain relief separately through your dealer by using the part numbers listed below in brackets.

- UB-U01III/U02III/U03II
- Manuals
- Ferrite core [2031678]
- Locking wire strain relief
 - For UB-U01III/U02III [1061268]
 - For UB-U03II [1091047]

Connecting the Interface Cable

USB Interface Cable Connection

- Make sure both the printer and the host computer are turned off.
- Hook the USB cables through the locking wire strain relief to keep it in place.



- Insert the square connector end of the USB cable into the upstream connector of the UB-Board.
- Insert the opposite end of the USB cable into the downstream connector of the host computer.
- Change the printer settings to the parallel interface settings. If you use a printer that permits selecting the setting of the I/F pin 31 reset signal, select "Enabled." For details, see the settings described in the printer documentation.
- Install the device driver for the TM-U01III/U02III/U03II. For installation procedures, please ask your dealer.

Display Module

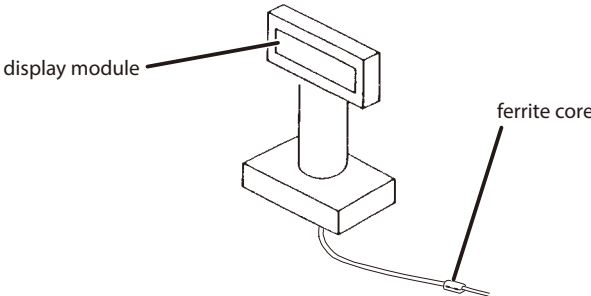
If you install a display module, be sure to use the following settings.

Item	Selection	
Transmission setting	Baud rate	19200 bps
	Parity	None
	Data word length	8 bit
Default setting of Device selection (only for displays for which the setting can be changed)	Only display selected	
Connection type (only for displays for which the setting can be changed)	Y connection disabled	

See the manual for more details of the display module setting. Also, you should note the following points before installing.

CAUTION:
Do not connect any device other than the Epson display module connector to the DM connector. Also, do not connect other lines, such as a telephone line, to the DM connector; otherwise the printer and other lines may be damaged. Be sure to mount the ferrite core on the display module cable to satisfy the EMI standard.

To mount the ferrite core, put the display module cable into the ferrite core, as shown in the illustration below.



Avant l’utilisation

Assurez-vous de lire attentivement ce manuel pour une utilisation effective et correcte du produit et rangez-le dans un endroit accessible.

Signification du symbole

Le symbole de ce manuel est expliqué ci-dessous. Lisez attentivement ce qui suit avant de manipuler le produit.

⚠

ATTENTION :
Observez les mises en garde afin d’éviter les risques de blessures légères de l’utilisateur ou d’endommagement de votre équipement.

Précautions

Afin d’éviter toute contamination, ne touchez pas le connecteur de la carte.

Introduction

L’UB-U01III/U02III/U03II, conçue pour les imprimantes Epson TM, est une carte d’interface USB.

- ☐

Lorsque vous installez l’UB-U01III/U02III, vous ne pouvez pas utiliser un connecteur de module d’affichage (connecteur DM) sur l’imprimante. Utilisez le connecteur DM sur l’UB-U01III/U02III.
- ☐

L’UB-U01III utilise un hub alimenté par bus. Notez qu’il ne peut pas être directement connecté aux autres hubs alimentés par bus (y compris l’UB-U01III) ou aux fonctions alimentées par bus qui consomment un courant supérieur à 100 mA. (L’UB-U02III et l’UB-U03II peuvent être directement connectées au hub sur l’UB-U01III.)

Environnements d’exploitation lors de l’utilisation du port USB

Environnements d’exploitation

Matériel : PC compatible USB

SE : Windows 98 ou version ultérieure (la seconde édition est recommandée) Pour plus d’informations sur les autres systèmes d’exploitation, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Logiciel : Vous aurez besoin d’un pilote d’appareil pour utiliser ce produit.
Veuillez vous adresser à votre revendeur pour savoir comment obtenir le pilote d’appareil pour l’UB-U01III/U02III/U03II et sur la façon de l’installer.

Remarque :
Même si les conditions d’environnement d’exploitation ci-dessus sont satisfaites, il se peut que votre système ne fonctionne pas correctement, en fonction des appareils connectés à votre système.

Déballage

Vérifiez que vous êtes en possession des articles suivants. Si un article est manquant ou endommagé, veuillez vous adresser à votre revendeur pour obtenir de l’aide. Si nécessaire, vous pouvez obtenir une bride de verrouillage anti-traction séparément auprès de votre revendeur en vous référant aux numéros de pièces listés ci-dessous entre crochets.

- ☐

UB-U01III/U02III/U03II
- ☐

Manuels
- ☐

Noyau de ferrite [2031678]
- ☐

Bride de verrouillage anti-traction
 - Pour l’UB-U01III/U02III [1061268]
 - Pour l’UB-U03II [1091047]

Connexion du câble d’interface

Connexion du câble d’interface USB

- Assurez-vous que l’imprimante et l’ordinateur hôte sont mis hors tension.
- Faites passer les câbles USB par la bride de verrouillage anti-traction pour les maintenir en place.

ご使用の前に

ご使用の際は、必ず「ユーザーズマニュアル」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。「ユーザーズマニュアル」は、不明な点をいつでも解決できるように、すぐ取り出して見られる場所に保管してください。

安全にお使いいただくために

本書および製品には、製品を安全に正しくお使いいただき、お客様や他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、以下の記号が使われています。その意味は次のとおりです。内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠

注意 :
この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

電波障害自主規制について

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。

この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

はじめに

本製品は、エプソンTMプリンター用に開発された、USBインターフェイスボードです。

- ☐

UB-U01III/U02IIIを装着すると、TMプリンター本体側のディスプレイモジュールコネクター（DMコネクター）は使用できなくなります。DMコネクターを使用する場合は、UB-U01III/U02IIIのDMコネクターを使用してください。
- ☐

UB-U01IIIのハブはバス電源ハブです。したがって、ここにバス電源ハブ(UB-U01III含む)、または消費電流100mAを超えるバス電源ファンクションを直接接続することはできません。(UB-U01IIIのハブにUB-U02IIIおよびUB-U03IIを直接接続することは可能です。)

交換作業上の注意

UB-U01III/U02III/U03IIのコネクターを手で触れないでください。汚れによる動作不良を起こす可能性があります。

動作環境および対象機種

動作環境

ハードウェア : USBをサポートするPC

OS : Windows 98以降（Second Editionを推奨）
その他のOSについては、ハードウェアをお買い求め頂いた販売店にお問い合わせください。

ソフトウェア : 本製品を使用するには、デバイスドライバーが必要となります。
デバイスドライバーの入手方法およびインストール手順については、ハードウェアをお買い求め頂いた販売店にお問い合わせください。

注記 :
上記の動作環境を満たした場合でも、機器の組み合わせによっては正常に動作しない場合があります。

同梱品

本製品の同梱品は次の通りです。万一、梱包品の不足や不良がございましたら、お買い求めいただきました販売店までご連絡ください。また、フェライトコアとロックングワイヤサドルは、< >内の部品番号で別途ご購入頂けます。

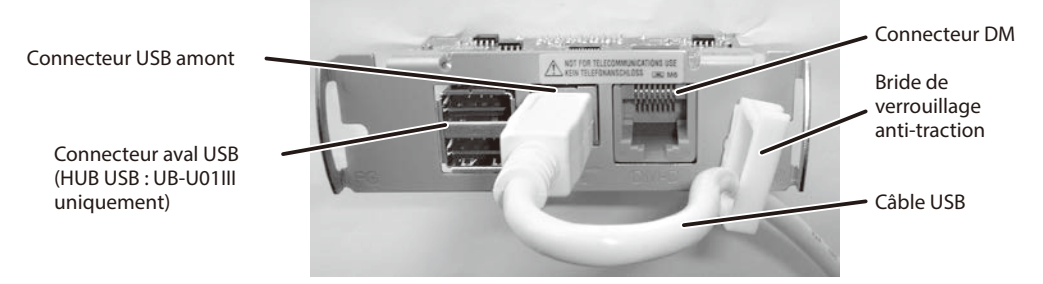
- ☐

本製品（UB-U01III/U02III/U03II）
- ☐

マニュアル
- ☐

フェライトコア <2031678>
- ☐

ロックングワイヤサドル
 - UB-U01III/U02III用 <1061268>
 - UB-U03II用 <1091047>



- Insérez le connecteur rectangulaire du câble USB dans le connecteur amont de la carte UB.
- Insérez l’extrémité opposée du câble USB dans le connecteur aval de l’ordinateur hôte.
- Modifiez les paramètres de l’imprimante pour l’utilisation de l’interface parallèle. Si vous utilisez une imprimante permettant de sélectionner le fonctionnement du signal de réinitialisation de la broche I/F 31, sélectionnez “activé”. Pour plus d’informations, référez-vous aux paramètres décrits dans le manuel de l’imprimante.
- Installez le pilote d’appareil pour la TM-U01III/U02III/U03II. Pour les procédures d’installation, adressez-vous à votre revendeur.

Module d’affichage

Lors de l’installation d’un module d’affichage, veuillez à utiliser les paramètres suivants.

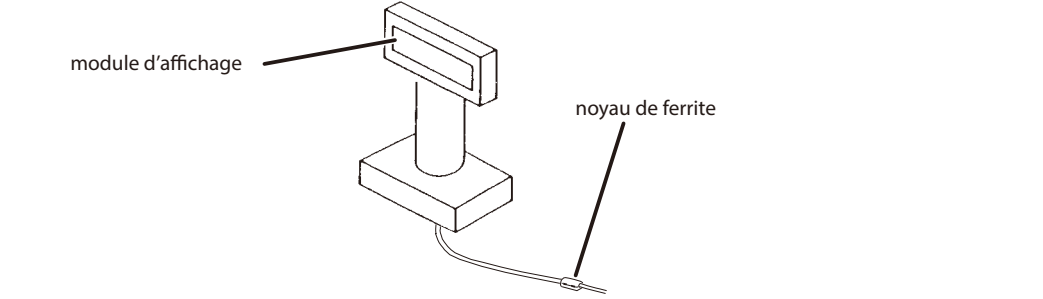
Élément	Sélection	
Paramètre de la transmission	Vitesse de transmission	19 200 bps
	Parité	Aucune
	Longueur de mot de données	8 bits
Paramètre par défaut de la sélection d’appareil (uniquement pour les affichages pour lesquels le paramètre peut être modifié)	Uniquement affichage sélectionné	
Type de connexion (uniquement pour les affichages pour lesquels le paramètre peut être modifié)	Connexion en Y désactivée	

Référez-vous au manuel pour plus d’informations sur la configuration du module d’affichage. De plus, veuillez noter les points suivants avant de procéder à l’installation.

⚠

ATTENTION :
Ne connectez pas un autre appareil que le connecteur de module d’affichage Epson au connecteur DM. En outre, ne connectez pas d’autres lignes, telles qu’une ligne de téléphone, au connecteur DM ; cela pourrait endommager l’imprimante et les autres lignes.
Assurez-vous de monter le noyau de ferrite sur le câble du module d’affichage pour satisfaire à la norme EMI.

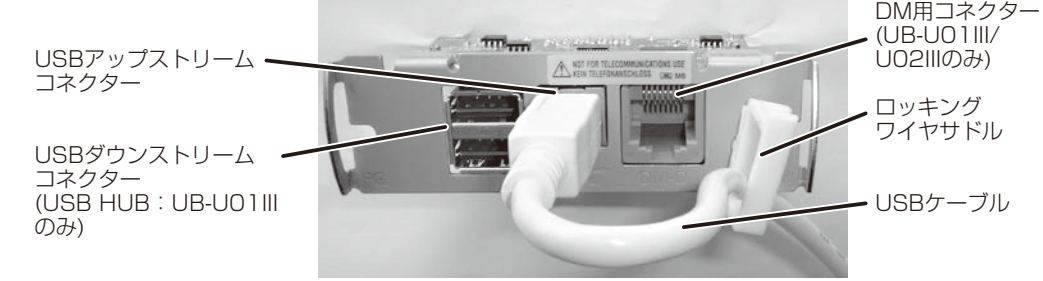
Pour monter le noyau de ferrite, passez le câble du module d’affichage dans le noyau de ferrite, tel qu’indiqué dans l’illustration ci-dessous.



インターフェiskeブルの接続

USBインターフェiskeブル

- プリンターおよびホストコンピュータの電源がオフになっていることを確認します。
- USBケーブルを図のようにロックングワイヤサドルのフックに引っ掛けることにより、ケーブルが抜け落ちるのを防ぎます。



- UB-U01III/U02III/U03IIアップストリームコネクターに、USBケーブルの角型のコネクターを差し込みます。
- ホストコンピュータのダウンストリームコネクターに、USBケーブルの平型のコネクターを差し込みます。
- プリンターの設定をパラレルインターフェイス設定にし、＃31ピンリセット信号も設置可能な機種については、「使用する」に設定してください。詳細はプリンターのマニュアルのパラレルインターフェイスの設定を参照してください。
- UB-U01III/U02III/U03II用デバイスドライバーをインストールします。インストール手順は、ハードウェアをお買い求め頂いた販売店にお問い合わせください。

ディスプレイモジュール

ディスプレイモジュールを取り付ける場合は、以下の設定にしてください。

項目	選択	
通信設定	通信速度	19200 bps
	パリティ	なし
	データ長	8ビット
「デバイスの選択」の初期設定（変更可能な一部の機種のみ）	「ディスプレイのみ」	
「接続形態設定」（変更可能な一部の機種のみ）	「Y接続無効」	

設定方法の詳細については、接続するディスプレイモジュールのマニュアルをご覧ください。また、以下の点にご注意ください。

⚠

注意 :

- DM用コネクターに弊社のディスプレイモジュールコネクター以外は接続しないでください。また、DM用コネクターには電話回線等を接続しないでください。プリンターおよび電話回線等の故障の原因になります。
- EMI規格を満たすため、フェライトコアは必ず取り付けてください。

フェライトコアは、図のように、ディスプレイモジュールのケーブルをフェライトコアで挟んで取り付けます。

